Lunos®

Lunos® Polierpaste Two in One
Neutral / Orange / Minze mit Fluorid

Lunos® Prophy Paste Two in One
Neutral / Orange / Mint with fluoride

0 sec. 10 sec. 25°C 0°C
Cleaning Polishing

Z.71001.2016.12

DÜRR DENTAL
orochemie GmbH + Co. KG
Max-Planck-Str. 27, 70806 Kornwestheim
Vertrieb / Distribution: DÜRR DENTAL AG
Höpfigheimer Straße 17
74321 Bietigheim-Bissingen, Germany
Tel: +49 7142 705-0
Fax: +49 7142 705-500
info@duerr.de · www.duerrdental.com
Made in Germany

DE Gebrauchsanweisung
Lunos® Polierpaste Two in One
Neutral / Orange / Minze mit Fluorid

Die Polierpaste Two in One ist in folgenden Varianten verfügbar:

Minze (REF: CPZ730A1901), enthält 1500 ppm Natriumfluorid & Pfefferminzöl
Orange (REF: CPZ720A1901), enthält Limonen
Neutral (REF: CPZ710A1901), ohne Fluorid, Farbstoffe oder Aromen

Achtung
Polierpaste Two in One ist ein Medizinprodukt. Dieses Produkt ist nur für die professionelle zahnärztliche Anwendung bestimmt und darf ausschließlich von Fachpersonal angewendet werden!
Die Polierpaste Two in One, ist eine hochwertige Polierpaste zum Einsatz in der zahnmedizinischen Prophylaxe. Die Polierpaste Two in One entfernt Verfärbungen und Plaque äußerst schonend. Polierpaste Two in One arbeitet auf dem innovativen Prinzip der „Selbstreduktion". D.h. anfangs gröbere, stäbchenförmige Polierpartikel verkleinern sich und zerbrechen während des Polivorgangs. So kann in einem Arbeitsschritt in den ersten 10 Sekunden der Polizahn schnell und gründlich Belag entfernt und unmittelbar danach die schonende Glättung und Politur der Oberfläche vorgenommen werden. Die Polierpaste Two in One weist einen RDA von 28* auf.

Indikationen
Das Präparat ist zur Reinigung vor Fissurenversiegelung geeignet. Hier ist den Fluoridfreien Varianten „Orange" oder „Neutral" der Vorzug zu geben.

Kontraindikationen
Polierpasten Two in One sind kontraindiziert bei Patienten mit bekannten Allergien gegen Inhaltsstoffe der Pasten (z.B. Limonene; Pfefferminzöl).

Warnhinweise
Bei Kontakt mit den Augen kann es zu Reizungen kommen, in diesem Fall müssen die Augen mit reichlich Wasser gespült werden.

Vorsichtsmaßnahmen
Bei der Arbeit mit Polierpaste Two in One auf geeignete Schutzausrüstung achten: Einmalhandschuhe, Mundschutz und Schutzbrille.
Die Polierpaste Minze mit Fluorid ersetzt nicht die Anwendung einer speziellen Fluoridtherapie.

Anwendung
Ausreichende Menge Polierpaste entnehmen und in einen Applikationsring, Dappenglas oder ähnliches geeignetes Gefäß einfüllen. Mit geeignetem Polierinstrument Polierpaste aufnehmen und Polievorgang beginnen. Bitte beachten Sie, dass der selbstreduzierende Effekt der Paste nach ca. 10 Sekunden eintritt. Bitte solange polieren bis die Polierpartikel sich verfeinert haben, damit nach Belagsentfernung ein glättender Effekt eintreten kann. Bitte beachten Sie, dass um Hitzeentwicklung am Zahn zu verhindern, immer ausreichend Polierpaste an Polierinstrument und Zahn vorhanden sein muss; Bitte achten Sie aus diesem Grund auch darauf die maximal empfohlene Umdrehungszahl der Polierinstrumentenhersteller nicht zu überschreiten. Beachten Sie die Gebrauchsanweisung des Herstellers.

Lagerung und Haltbarkeit
Bitte achten Sie darauf die Tuben sofort nach Entnahme der Paste wieder sorgfältig zu verschließen um ein Austrocknen der Paste zu verhindern.
Nicht über 25 °C lagern, vor direkter Sonneneinstrahlung schützen. Die Haltbarkeit beträgt 30 Monate.

Zusammensetzung

Two in One Minze: Silikate, Glycerin, Aqua dest., Hydroxylapatit, Säureregulator, Konservierungsmittel (Phenoxyethanol, Parabene), Verdicker, Emulgator, Natriumfluorid (1500 ppm), Farbstoffe (C.I. 42090, C.I. 47005, C.I. 77891), Pfefferminzöl
Two in One Orange: Silikate, Glycerin, Aqua dest., Hydroxylapatit, Säureregulator, Konservierungsmittel (Phenoxyethanol, Parabene), Verdicker, Emulgator, Farbstoffe (C.I. 47005, C.I. 77891), Orangenaroma (Limonen)
Two in One Neutral: Silikate, Glycerin, Aqua dest., Hydroxylapatit, Säureregulator, Konservierungsmittel (Phenoxyethanol, Parabene), Verdicker, Emulgator, Farbstoffe (C.I. 77891)

* Methode nach Stookey/Schemehorn wird referenzsubstanz Bimsstein für Prophylazepasten [J Dent Res, 1979 58(2): p.588-592] relativer RDA-Wert im Vergleich zu Produkt „C" = RDA 27
Messergebnisse: Produkt „C" = 255 / Two in One = 260

Vertrieb in Österreich: DÜRR DENTAL AUSTRIA, Feldstraße 7a, 6020 Innsbruck, Austria ☎ +43 512572834
Vertrieb in Schweiz: DÜRR DENTAL AG, Seestraße 108, 9326 Horn, Switzerland ☎ +41 718441030

EN Operating Instructions
Lunos® Prophy Paste Two in One
Neutral / Orange / Mint with fluoride

Two in One Polishing Paste is available in the following variants:

Mint (REF: CPZ730A1901), contains 1500 ppm sodium fluoride & peppermint oil
Orange (REF: CPZ720A1901), contains limonene
Neutral (REF: CPZ710A1901), without fluoride, colouring or flavouring agents

Notice
Two in One Polishing Paste is a medical product. This product is only intended for professional dental applications and must only be used by trained specialists.
Two in One Polishing Paste is a high-quality polishing paste for use in dental prophylaxis. Two in One Polishing Paste removes discolouration and plaque extremely gently. Two in One Polishing Paste works on the innovative principle of „self-reduction". In other words,the initially larger rod-shaped polishing particles are reduced in size and broken down during the polishing process. As a result, in a single process first the plaque is removed quickly, gently and thoroughly in the first 10 seconds of polishing, and immediately afterwards the tooth surfaces are gently smoothed and polished. Two in One Polishing Paste has an RDA of 28*.

Indications
The preparation is suitable for cleaning before fissure sealing. Here, the fluoride-free variants „Orange" or „Neutral" are to be used preferably.

Contraindications
Two in One Polishing Pastes are contraindicated for patients with known allergies to the ingredients used in the pastes. (E.g. limonene; peppermint oil)

Warnings
Contact with the eyes may cause irritation. If this happens rinse with plenty of water.

Precautionary measures
When working with Two in One Polishing Paste, always use appropriate protective equipment: disposable gloves, face mask and protective goggles.
The Mint Polishing Paste with fluoride does not replace a dedicated fluoride therapy.

Application
Take a sufficient amount of polishing paste and fill it into an application ring, dappen glass or similar, suitable vessel. Use a suitable polishing instrument to take up polishing paste and start the polishing process. Please note that the self-reducing effect of the paste starts after around approx. 10 seconds. Keep polishing until the polishing particles have broken down into fine particles, so that a smoothing effect can be achieved once the plaque has been removed. Please note that there must always be enough of the polishing paste on the polishing instrument and on the tooth to prevent excessive build-up of heat on the tooth. For this reason, please also make sure that the maximum recommended rpm setting recommended by the polishing instrument manufacturer is not exceeded. Observe the operating instructions for use.

Storage and shelf life
Please ensure that you carefully seal the tubes again after removal of the paste to prevent the paste from drying out.
Do not store above 25°C and protect against direct sunlight. The shelf life of the product is 30 months.

Composition

Two in One Mint: Silicates, glycerin, aqua dest., hydroxylapatite, acidity regulator, preservatives (phenoxyethanol, parabens), thickening agent, emulsifying agent, sodium fluoride (1500 ppm), colouring agents (C.I. 42090, C.I. 47005, C.I. 77891), peppermint oil
Two in One Orange: Silicates, glycerin, aqua dest., hydroxylapatite, acidity regulator, preservatives (phenoxyethanol, parabens), thickening agent, emulsifying agent, colouring agents (C.I. 47005, C.I. 77891), orange flavouring (limonene)
Two in One Neutral: Silicates, glycerin, aqua dest., hydroxylapatite, acidity regulator, preservatives (phenoxyethanol, parabens), thickening agent, emulsifying agent, colouring agents (C.I. 77891)

* Method according to Stookey/Schemehorn with reference substance pumice stone for prophylaxis pastes [J Dent Res, 1979 58(2): p.588-592], relative RDA value in comparison to product „C" = RDA 27
Measurement results: Product „C" = 255 / Two in One = 260

DÜRR DENTAL (Products) UK Ltd.
14 Limetree Way · Telford Way Industrial Estate
Kettering, Northantes NN16 8PS, United Kingdom ☎ +44 1536526740

FR Notice d'utilisation
Lunos® Pâte de polissage Two in One
Neutre / Orange / Menthe au fluor

La pâte de polissage Two in One est disponible dans les variantes suivantes :

Menthe (RÉF: CPZ730A1901), contient 1500 ppm de fluor de sodium et d'huile essentielle de menthe poivrée
Orange (RÉF: CPZ720A1901), contient du limonène
Neutre (RÉF: CPZ710A1901), sans fluor, colorants ni arômes

Attention
La pâte de polissage Two in One est un produit médical. Ce produit est uniquement destiné à un usage professionnel en médecine dentaire et doit être appliqué exclusivement par un personnel qualifié !
La pâte de polissage Two in One est une pâte de polissage de haute qualité destinée à un emploi en prophylaxie dentaire. La pâte de polissage Two in One élimine les taches et la plaque dentaire tout en douceur. La pâte de polissage Two in One fonctionne selon le principe innovant de la « réduction spontanée ». Ce qui signifie que la taille des particules de polissage en forme de bâtonnets plus importante au début se réduit et que les particules se brisent pendant le polissage.
Ainsi, la couche peut être rapidement et entièrement retirée en une seule étape pendant les 10 premières secondes du polissage, et l'étape de lissage et de polissage doux de la surface peut commencer immédiatement après. La pâte de polissage Two in One présente un indice RDA de 28*.

Indications
La préparation est adaptée pour le nettoyage des scellements de fissures. Ici, il est conseillé de privilégier les variantes sans fluor « Orange » ou « Neutre ».

Contre-indications
Les pâtes de polissage Two in One sont contre-indiquées pour les patients souffrant d'allergies connues aux ingrédients des pâtes. (par ex. limonène, huile essentielle de menthe poivrée)

Avertissements
Risque d'irritations en cas de contact avec les yeux ; dans ce cas, rincer abondamment les yeux avec de l'eau.

Mesures de précaution
Lors du travail avec la pâte de polissage Two in One, veiller à porter un équipement de protection adapté : gants à usage unique, masque et lunettes de protection
La pâte de polissage à la menthe contenant du fluor ne remplace pas le recours à une fluorothérapie spécifique.

Application
Prélever une quantité suffisante de pâte de polissage et en remplir une bague d'application, un godet Dappen ou tout autre récipient adapté. Appliquer la pâte de polissage avec un instrument de polissage adapté et commencer le processus de polissage. À noter : l'effet de réduction spontané de la pâte se produit au bout d'env. 10 secondes. Polir jusqu'à affinement des particules polissantes pour permettre un effet lissant une fois la couche retirée. Veiller à ce qu'il y ait toujours une quantité suffisante de pâte de polissage sur l'instrument de polissage et sur la dent afin d'éviter de provoquer un échauffement de la dent. Pour cette raison, veiller aussi à ne pas dépasser la vitesse de rotation maximale recommandée par le fabricant de l'instrument de polissage. Respecter la notice d'utilisation du fabricant.

Stockage et durée de conservation
Veiller à refermer soigneusement les tubes immédiatement après prélèvement de la pâte pour empêcher qu'elle ne sèche.
Ne pas entreposer à une température supérieure à 25 °C, protéger des rayons directs du soleil. La durée de conservation est de 30 mois.

Composition

Two in One Menthe: silicates, glycérine, eau distillée (Aqua dest.), hydroxyapatite, correcteur d'acidité, conservateurs (phénoxyéthanol, parabène), épaississant, émulsifiant, fluorure de sodium (1 500 ppm), colorants (C.I. 42090, C.I. 47005, C.I. 77891), huile essentielle de menthe poivrée
Two in One Orange: silicates, glycérine, eau distillée (Aqua dest.), hydroxyapatite, correcteur d'acidité, conservateurs (phénoxyéthanol, parabène), épaississant, émulsifiant, colorants (C.I. 47005, C.I. 77891), arôme d'orange (limonène)
Two in One Neutre: silicates, glycérine, eau distillée (Aqua dest.), hydroxyapatite, correcteur d'acidité, conservateurs (phénoxyéthanol, parabène), épaississant, émulsifiant, colorants (C.I. 77891)

* Méthode de Stookey / Schemehorn avec comme substance de référence de la pierre ponce pour pâtes prophylactiques [J Dent Res, 1979 58(2): p. 588-592] valeur RDA relative par rapport au produit « C » = RDA 27
Résultats des mesures : produit « C » = 255 / Two in One = 260

DÜRR DENTAL FRANCE, 8, rue Paul Héroult, 92500 Rueil-Malmaison, France ☎ +33 155691150
DÜRR DENTAL BELGIUM, Moldenheidebaan 97, 3191 Hever, Belgium ☎ +32 15616271

IT Istruzioni d'uso
Lunos® Pasta lucidante Two in One
Neutro / Arancia / Menta con fluoruro

La pasta lucidante Two in One è disponibile nei seguenti gusti:

Menta (REF: CPZ730A1901), contenente 1500 ppm di fluoruro di sodio & olio di menta piperita
Arancia (REF: CPZ720A1901), contenente limonene
Neutro (REF: CPZ710A1901), senza fluoruro, coloranti, aromi

AVVISO
La pasta lucidante Two in One è un dispositivo medico. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso professionale in campo odontoiatrico e può essere utilizzato solo da personale qualificato!
La pasta lucidante Two in One è un prodotto di alta qualità per la profilassi in odontoiatria. La pasta lucidante Two in One rimuove macchie e placca in modo estremamente delicato. La pasta lucidante Two in One agisce sulla base del principio innovativo dell'"autoriduzione". Pertanto le particelle lucidanti, inizialmente grandi e a forma di bastoncino, si riducono e si rompono durante il processo di lucidatura. In questo modo, è possibile con un unico passo operativo, nei primi 10 secondi della lucidatura, rimuovere la placca in modo rapido e accurato e, immediatamente dopo, levigare e lucidare la superficie. Il valore di RDA (abrasione dentinale relativa) della pasta lucidante Two in One è 28*.

Indicazioni
Il preparato è adatto alla pulizia prima della sigillatura delle fessure. Qui sono preferibili le varianti senza fluoruro al gusto „Arancia" o „Neutro".

Controindicazioni
Le paste lucidanti Two in One sono controindicate nei pazienti con allergie note nei confronti degli ingredienti delle paste (ad esempio limonene, olio di menta piperita).

Avvertenze
A contatto con gli occhi, possono verificarsi irritazioni; in questo caso sciacquare abbondantemente con acqua.

Misure precauzionali
Quando si utilizza la pasta lucidante Two in One occorrono indossare dispositivi di protezione adeguati: guanti monouso, mascherina e occhiali di protezione.
La pasta lucidante al gusto menta, con fluoruro, non sostituisce la terapia specifica a base di fluoruro.

Applicazione
Prelevare la pasta lucidante in quantità sufficiente e trasferirla in un anello applicatore, un dappen o contenitore simile adeguato. Prelevare la pasta lucidante con uno strumento di lucidatura idoneo e dare inizio alla lucidatura. Si prega di prestare attenzione al fatto che l'effetto autoridittivo della pasta inizia dopo circa 10 secondi. Lucidare sino a quando le particelle lucidanti si siano ridotte, cosicché, una volta rimossa la placca, possa subentrare l'effetto levigante. Si prega di notare che, al fine di evitare che si generi calore sul dente, occorre che sullo strumento di lucidatura e sul dente stesso la pasta lucidante sia sempre presente in quantità sufficiente. Inoltre, prestare attenzione a non superare il massimo numero di giri consentito indicato dal produttore dello strumento di lucidatura. Attenersi alle istruzioni d'uso del produttore.

Immagazzinaggio e durata
Si prega di prestare attenzione nel richiudere accuratamente il tubo della pasta lucidante subito dopo averla prelevata, in modo da impedire che si secchi.
Non immagazzinare in presenza di temperatura superiore a 25° C e proteggere dai raggi solari diretti: La durata del prodotto è di 30 mesi.

Composizione

Two in One alla Menta: silicati, glicerina, acqua distillata, idrossilapatite, regolatore di acidità, conservanti (fenossietanolo, parabeni), addensanti, emulsionanti, fluoruro di sodio (1500 ppm), coloranti (C.I. 42090, C.I. 47005, C.I. 77891), olio di menta piperita
Two in One all'Arancia: silicati, glicerina, acqua distillata, idrossilapatite, regolatore di acidità, conservanti (fenossietanolo, parabeni), addensanti, emulsionanti, fluoruro di sodio, coloranti (C.I. 47005, C.I. 77891), aroma all'arancia (limonene)
Two in One Neutro: silicati, glicerina, acqua distillata, idrossilapatite, regolatore di acidità, conservanti (fenossietanolo, parabeni), addensanti, emulsionanti, fluoruro di sodio, coloranti (C.I. 77891)

* Metodo di Stookey/Schemehorn con pietra pomice per paste per profilassi come sostanza di riferimento [J Dent Res, 1979 58(2): pag. 588-592] valore RDA relativo rapportato al prodotto „C" = RDA 27
Risultati di misura: prodotto „C" = 255 / Two in One = 260

DÜRR DENTAL ITALIA S.r.l.
Via Dell'Artigianato n. 8, 20053 Muggiò (MI), Italy ☎ +39 0395970300

ES Instrucciones de uso
Lunos® Pasta pulidora Two in One
Neutral / Naranja / Menta con fluoruro

La pasta de pulido Two in One está disponible en las siguientes variantes:

Menta (REF: CPZ730A1901), contiene 1500 ppm fluoruro sódico y aceite de menta
Naranja (REF: CPZ720A1901), contiene limas
Neutral (REF: CPZ710A1901), sin fluoride, colorantes o aromas

Atención
La pasta de pulido Two in One es un producto medicinal. Este producto ha sido desarrollado únicamente para la aplicación odontológica profesional y sólo debe ser utilizada por personal técnico especializado.
La pasta de pulido Two in One es una pasta de pulido de alta calidad, desarrollada para el uso en la profilaxia dental. La pasta de pulido Two in One elimina decoloraciones y placa de una manera muy cuidadosa. La pasta de pulido Two in One trabaja en base al principio innovador de la „Autoreducción". Esto significa que, durante el pulido, las partículas abrasivas que inicialmente son más grandes y con forma de bastoncillo, se hacen más pequeñas y se rompen. De esa manera se puede eliminar la placa en los primeros 10 segundos de manera rápida y precisa y realizar directamente el alisamiento y el pulido de la superficie. La pasta pulidora Two in One tiene un RDA de 28*.

Indicaciones
El material es adecuado para la limpieza de sellado de fisuras. En este caso debe preferirse las variantes „Naranja" o „Neutral", libres de fluoruros.

Contraindicaciones
Las pastas de pulido Two in One no deben usarse en pacientes con alergias contra ingredientes de las pastas. (p.ej. limas, aceite de menta)

Indicaciones de advertencia
Al trabajar con las ojos puede causar irritaciones; en este caso es necesario lavar los ojos con mucha agua.

Medidas de precaución
Al trabajar con la pasta de pulido Two in One, tener en cuenta el uso del equipo adecuado de protección: guantes desechables, protección bucal y gafas protectoras
La pasta de pulido Menta con fluoruro no sustituye el uso de una terapia especial de fluoruro.

Aplicación
Utilizar una cantidad suficiente de pasta de pulido y colocarla en un anillo de aplicación, un vaso o un depósito similarmente útil. Retirar pasta de pulido con un instrumento adecuado e iniciar el proceso de pulido. Tener en cuenta que el efecto autorreductor de la pasta inicia después de aprox. 10 segundos. Pulir hasta que las partículas de pulido se hayan desintegrado para que, después de eliminar el sarro, pueda producirse un efecto alisante. Tener en cuenta que, para evitar que se caliente el diente, siempre haya suficiente pasta de pulido en el instrumento de pulido y en el diente. Por lo tanto, prestar atención de que no se sobrepase el número máximo de revoluciones recomendado definido por el fabricante de instrumentos de pulido. Tener en cuenta las instrucciones para uso del fabricante.

Almacenamiento y durabilidad
Tener especialmente en cuenta de cerrar los tubos inmediatamente después de retirar la pasta para evitar que se seque.
No almacenar a temperaturas mayores a 25°C y protegerlos contra radiación solar directa. La durabilidad es de 30 meses.

Composición

Two in One Menta: Silicatos, glicerina, agua destilada, hidroxiapatita, regulador de ácidos, medio conservador (fenoxietanol, parabeno), aglutinante, emulgador, fluoruro de sodio (1500 ppm), colorantes (C.I. 42090, C.I. 47005, C.I. 77891), Aceite de menta
Two in One Naranja: Silicatos, glicerina, agua destilada, hidroxiapatita, regulador de ácidos, medio conservador (fenoxietanol, parabeno), aglutinante, emulgador, colorantes (C.I. 47005, C.I. 77891), aromas de naranja (limas)
Two in One Neutral: Silicatos, glicerina, agua destilada, hidroxiapatita, regulador de ácidos, medio conservador (fenoxietanol, parabeno), aglutinante, emulgador, colorantes (C.I. 77891)

* Método según Stookey/Schemehorn con sustancia de referencia piedra pómez para pastas profilácticas [J Dent Res. 1979 58(2): p.588-592] valor RDA relativo en comparación con el producto „C" = RDA 27
Resultados de medición producto „C" = 255 / Two in One = 260

DÜRR DENTAL MEDICS IBERIA S. A.
Serra de la Salut, 11 N-6, Polígono Industrial Santiga,
08210 Barbera del Valles (Barcelona), Spain ☎ +34 937183335

PT Instruções de utilização
Lunos® Pasta de polimento Two in One
Neutra / Laranja / Hortelã com fluoreto

A pasta de polimento Two in One está disponível nas seguintes variantes:

Hortelã (REF: CPZ730A1901), contém 1500 ppm de fluoreto de sódio & óleo de hortelã-pimenta
Laranja (REF: CPZ720A1901), contém limoneno
Neutra (REF: CPZ710A1901), sem fluoreto, corantes ou aromas

Atenção
A pasta de polimento Two in One é um dispositivo médico. Este produto destinase somente à aplicação odontológica profissional e deve ser usado exclusivamente por pessoal especializado!
A pasta de polimento Two in One é um produto de alta qualidade para aplicação na profilaxia dentária. A pasta de polimento Two in One remove descolorações e placa com extremo cuidado. A pasta de polimento Two in One funciona com base no princípio inovador da „Autorreducção". Isto significa que as partículas de polimento em forma de bartrinhas, inicialmente maiores, são reduzidas e acabam por se quebrar durante o processo de polimento. Assim, o polimento pode remover numa etapa de forma rápida e minuciosa o sarro nos primeiros 10 segundos e logo a seguir pode ser executado o alisamento e polimento suave da superfície. A pasta de polimento Two in One apresenta um RDA de 28*.

Indicações
O preparado é adequado para a limpeza antes da selagem de fissuras. É aqui dada preferência às variantes isentas de fluoreto „Laranja" ou „Neutra".

Contraindicações
As pastas de polimento Two in One são contraindicadas para pacientes com alergias conhecidas aos ingredientes das pastas. (por ex. limoneno; óleo de hortelã-pimenta)

Indicações de advertência
No caso de contacto com os olhos pode causar irritações, neste caso os olhos devem ser lavados com água abundante.

Medidas de prevenção
Utilizar equipamento de proteção individual adequado durante os trabalhos com a pasta de polimento Two in One: luvas descartáveis, máscaras protetoras e óculos de protação
A pasta de polimento Hortelã com fluoreto não substitui a utilização de uma terapia especial com fluoreto.

Utilização
Extrair quantidade suficiente de pasta de polimento e colocar num anel de aplicação, pote Dappen ou um recipiente semelhante adequado. Recolher pasta de polimento com um instrumento de polimento adequado e iniciar o processo de polimento. Tenha em consideração que o efeito autorreductor da pasta ocorre após aprox. 10 segundos. Polir até que as partículas polidoras se tenham refinado para que possa ocorrer um efeito alisante após a remoção do sarro. Tenha em atenção que para evitar a produção de calor no dente deve haver sempre pasta de polimento suficiente no instrumento de polimento e no dente. Por esta razão preste atenção para não ultrapassar o número máximo de rotações recomendado pelo fabricante do instrumento de polimento. Respeitar as instruções de utilização do fabricante.

Armazenamento e durabilidade
Certifique-se de fechar os tubos de imediatamente fechados com cuidado após a remoção da pasta para evitar que a pasta seque.
Não armazenar acima dos 25 °C, proteger da luz solar direta. A durabilidade é de 30 meses.

Composição

Two in One Hortelã: silicato, glicerina, água dest., hidroxiapatita, regulador de acidez, conservantes (fenoxietanol, parabenos), espessante, emulsionante, fluoreto de sódio (1500 ppm), corantes (C.I. 42090, C.I. 47005, C.I. 77891), óleo de hortelã-pimenta
Two in One Laranja: silicato, glicerina, água dest., hidroxiapatita, regulador de acidez, conservantes (fenoxietanol, parabenos), espessante, emulsionante, corantes (C.I. 47005, C.I. 77891), aroma de laranja (limoneno)
Two in One Neutra: silicato, glicerina, água dest., hidroxiapatita, regulador de acidez, conservantes (fenoxietanol, parabenos), espessante, emulsionante, corantes (C.I. 77891)

* Método de acordo com Stookey/Schemehorn com substância de referên-cia pedra-pomes para pastas profiláticas [J Dent Res, 1979 58(2): p.588-592] valor de RDA relativo em comparação com produto „C" = RDA 27
Resultados de medição: produto „C" = 255 / Two in One = 260

Distribuído em Portugal por: DÜRR DENTAL MEDICS IBERIA S. A.
Serra de la Salut, 11 N-6, Polígono Industrial Santiga,
08210 Barbera del Valles (Barcelona), Spain ☎ +34 937183335

NL Gebruikshandleiding
Lunos®-Polijstpasta Two in One
Neutraal / Sinaasappel / Pepermunt met fluoride

De polijstpasta Two in One is verkrijgbaar in de volgende varianties:

Pepermunt (REF: CPZ730A1901), bevat 1500 ppm natriumfluoride en pepermuntolie
Sinaasappel (REF: CPZ720A1901), bevat limonenen
Neutraal (REF: CPZ710A1901), zonder fluoride, kleurstoffen en aroma's

Attentie
De polijstpasta Two in One is een medicinaal product. Dit product is uitsluitend bestemd voor professioneel gebruik in tandartspraktijken en mag alleen door geschoold personeel worden toegepast.
De polijstpasta Two in One is een hoogwaardige polijstpasta voor toepassing bij de tandheelkundige profylaxe. Met de polijstpasta Two in One worden verkleuringen en plak uiterst zorgzaam verwijderd. De polijstpasta Two in One werkt volgens het innovatieve „zelfreductie"-principe. Dat wil zeggen dat de eerst nog grotere, staafjesvormige polijstdeeltjes beginnen te breken en kleiner worden. Hierdoor van het polijsten in één doorgaande bewerking worden uitgeveerd. Hierbij wordt plak tijdens de eerste 10 seconden snel en grondig verwijderd, waarna direct het verzorgende gedeelte van de polijstpasta van opperviakte kan worden uitgeveerd. De RDA-waarde van de polijstpasta Two in One bedraagt 28*.

Indicaties
Het preparaat is geschikt voor het reinigen van gesealde fissuren. Hierbij moet de voorkeur worden gegeven aan de fluoridevrije varianten „Sinaasappel" of „Neutraal".

Contra-indicaties
De polijstpasta's Two in One zijn gecontra-indiceerd bij patiënten met bekende allergieën tegen de ingrediënten van de pasta's. (bijv. limonenen, pepermuntolie)

Waarschuwingen
Contact met de ogen kan leiden tot irritaties. In dat geval moeten de ogen met veel water worden gespoeld.

Voorzorgsmaatregelen
Tijdens de toepassing van de polijstpasta Two in One moet geschikte beschermingsuitrusting worden gedragen: wegwerphandschoenen, mondbescherming en veiligheidsbril.
De polijstpasta Pepermunt met fluoride is niet bedoeld als vervanging van een specifieke fluoridetherapie.

Toepassing
Vul een applicatiering, dappengas of een vergelijkbare geschikte schaal met een voldoende hoeveelheid polijstpasta. Neem de polijst-pasta op met een geschikt polijstinstrument en begin met de polijstprocedure. Houd er rekening mee dat het zelfreduerende effect van de pasta pas na ongeveer 10 seconden merkbaar wordt. Zet het polijstproces voort totdat de polijstdeeltjes zich hebben verkleind, zodat er een gladmakend effect kan optreden na het verwijderen van de plak. Let erop dat er altijd voldende polijstpasta aanwezig is op het polijstinstrument en op de tand, zodat er zich ter plaatse geen warmte kan ontwikkelen. Daarom moet er ook op worden gelet dat het maximumtoerental dat wordt aanbevolen door de fabrikant van het polijstinstrument, niet wordt overschreden. Houd u aan de gebruikshandleiding van de fabrikant.

Opslag en houdbaarheid
Sluit tubes direct na gebruik weer zorgvuldig af, zodat uitdroging van de pasta wordt voorkomen.
Niet opslaan bij temperaturen hoger dan 25 °C, zorg voor bescherming tegen directe zoninstraling. De houdbaarheid bedraagt 30 maanden.

Samenstelling

Two in One Pepermunt: silicaten, glycerine, aqua dest., hydroxyapatiet, zuurteregelaar, conserveringsmiddel (fenoxyethanol, parabenen), verdikkingsmiddel, emulgator, natriumfluoride (1500 ppm), kleurstoffen (C.I. 42090, C.I. 47005, C.I. 77891), pepermuntolie
Two in One Sinaasappel: silicaten, glycerine, aqua dest., hydroxyapatiet, zuurteregelaar, conserveringsmiddel (fenoxyethanol, parabenen), verdikkingsmiddel, emulgator, kleurstoffen (C.I. 47005, C.I. 77891), sinaasappelaroma (limonenen)
Two in One Neutraal: silicaten, glycerine, aqua dest., hydroxyapatiet, zuurteregelaar, conserveringsmiddel (fenoxyethanol, parabenen), verdikkingsmiddel, emulgator, kleurstoffen (C.I. 77891)

* Methode volgens Stookey/Schemehorn met referentiesubstantie puimsteen voor profylaxepasta's [J Dent Res, 1979 58(2): p.588-592] relatieve RDA-waarde in vergelijking met product „C = RDA 27
Meetresultaten: product „C" = 255 / Two in One = 260

SV Bruksanvisning
Lunos® Polerpasta Two in One
Neutral / Citrus / Mint med fluorid

Polerpasten Two in One finns i följande varianter:

Mint (REF: CPZ730A1901), innehåller 1500 ppm natriumfluorid och peppermintsolja
Citrus (REF: CPZ720A1901), innehåller limo
Neutral (REF: CPZ710A1901), utan fluorid, färgämnen och aromer

Obs
Polerpastan Two in One är en medicinprodukt. Den här produkten är endast avsedd för professionellt tandmedicinskt bruk och får endast användas av fackpersonal!
Polerpastan Two in One är en högkvalitativ polerpasta för användning inom tandmedicinsk profylax. Polerpastan Two in One tar bort missfärgningar och plack på ett ytterst skonsamt sätt. Polerpastan Two in One arbetar efter den innovativa principen "självreduktion". Vilket innebär att från början större, stavformade polerpartiklar under poleringen minskar i storlek och bryts ned. Det innebär att polerningen i samma arbetssteg snabbt och grundligt tar bort beläggningen under de första 10 sekunderna, varefter ytan omedelbart poleras och glättas. Polerpastan Two in One har en RDA på 28*.

Indikationer
Preparatet är lämpligt är avsett för rengöring före fissurförsegling. Här ska de fluoridfria varianterna "Citrus" och "Neutral" prioriteras.

Kontraindikationer
Polerpastan Two in One är kontraindikerad för patienter med kända allergier mot ämnen i pastan. (t.ex. lime, pepparmyntsolja)

Varningsinformation
Ögonkontakt kan orsaka irritationer. Skölj ögonen med mycket vatten.

Försiktighetsåtgärder
Använd lämplig skyddsutrustning vid arbete med Two in One: engångshandskar, munskydd och skyddsglasögon
Polerpastan Mint med fluorid är inget substitut för särskild fluoridterapi.

Användning
Fyll en applikationsring, ett dappenglas eller motsvarande lämpligt kärl med polerpasta i tillräcklig mängd. Applicera polerpastan med ett lämpligt polerinstrument och börja polieringen. Observera att den självreducerande effekten hos pastan inträder efter ca 10 sekunder. Polera tills polerpartiklarna förfordelas så att den glättande effekten inträder efter att beläggningen tagits bort. Observera att det alltid måste finnas tillräckligt med polerpasta på polerinstrumentet och tanden för att värmeutvecklig ska kunna undvikas på tanden. Sörj därför för att det maximala varvtalet som polerinstrumentillverkaren rekommenderar inte överskrids. Följ tillverkarens bruksanvisning.

Förvaring och hållbarhet
Förslut tuberna ordentligt efter att pasta trycks ut så att pastan inte torkar.
Lagra inte varmare än 25 °C och skydda mot direkt solljus. Hållbar i 30 månader.

Sammansättning

Two in One Mint: Silikater, glyserol, destillerat vatn., hydroksyapatit, surhetsregulator, konserveringsmiddel (fenoksyetanol, parabener), förtjockningsmedel, fortykningsmiddel, emulgator, natriumfluorid (1500 ppm), fargestoffer (C.I. 42090, C.I. 47005, C.I. 77891), peppermynteolje
Two in One Orange: Silikater, glyserol, destillert vann., hydroksyapatitt, surhetsregulerende middel, konserveringsmiddel (fenoksyetanol, parabener), fortykningsmiddel, emulgator, fargestoffer (C.I. 47005, C.I. 77891), oranjesmak (limonen)
Two in One Neutral: Silikater, glyserol, destillert vann., hydroksyapatitt, surhetsregulerende middel, konserveringsmiddel (fenoksyetanol, parabener), fortykningsmiddel, emulgator, fargestoffer (C.I. 77891)

* Fremgangsmåte ifølge Stookey/Schemehorn med referansestoff pimpstein for profylaksepastaer [J Dent Res, 1979 58 (2): p.588-592] rela-tive RDA verdi i forhold til produkt „C = RDA 27
Målresultater: Produkt „C" = 255/Two in One = 260

DA Brugsvejledning
Lunos® Poleringspasta Two in One
Neutral / Orange / Mynte med fluorid

Polerpasta Two in One fås i følgende varianter:

Mynte (REF: CPZ730A1901), indeholder 1500 ppm natriumfluorid og pebermyntelie
Orange (REF: CPZ720A1901), indeholder limonen
Neutral (REF: CPZ710A1901), uden fluorid, farvestoffer eller aromaer

OPMÆRKSOMHED
Polerpasta Two in One er et medicinsk produkt. Dette produkt er kun beregnet til professionel tandlægebrug og må udelukkende anvendes af fagpersonale!
Polerpasta Two in One er en polerpasta af høj kvalitet til brug ved odontologisk profylakse. Polerpasta Two in One fjerner misfarvninger og plak på yderst skånsom vis. Polerpasta Two in One fungerer efter det innovative princip „selvreduktion". Det vil sige, at de i starten noget større stavformede polerpartikler afskales og knuses under polieringen. Dermed kan der inden for et enkelt trin i de første 10 sekunder af polieringen hurtigt og grundigt fjernes belægning, og umiddelbart herefter kan den skånsomme glatning og polering af overfladen udføres. Polerpasta Two in One har en RDA-værdi på 28*.

Indikationer
Præparatet er egnet til rengøring før fissurforsegling. Til dette formål kan varianterne „Orange" eller „Neutral" uden fluorid med fordel anvendes.

Kontraindikationer
Polerpasta Two in One er kontraindiceret hos patienter med kendte allergier mod indholdsstoffer i pastaen. (f.eks. limonen eller pebermynteolie)

Advarsler
Ved øjenkontakt kan der opstå irritationer, og øjnene skal i dette tilfælde skylles med rigelige mængder vand.

Forholdsregler
Sørg for egnet beskyttelsesudstyr under arbejdet med polerpasta Two in One: engangshandsker, munddæksel og beskyttelsesbriller
I varianten Mynte med fluorid kan polerpastaen ikke erstatte en speciel fluoridterapi.

Anvendelse
Udtag en tilstrækkelig mængde polerpasta fyld den på en applikationsring, et dappenglas eller en lignende beholder. Optag polerpasten med et egnet polieringsinstrument, og indled polieringen. Vær opmærksom på, at pastaens selvreducerende effekt indtræder efter ca. 10 sekunder. Forbeat polieringen, indtil polerpartiklerne er formindsket, så der kan opnås en glattende effekt efter fjernelse af belægning. For at forhindre varm

Prosimy o zwrócenie uwagi, aby niezwłocznie po nabraniu pasty starannie zamknąć tubę, aby zapobiec wyschnięciu pasty.
Nie magazynować w temperaturze powyżej 25 °C, chronić przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym. Termin przydatności wynosi 30 miesięcy.

Skład

Two in One Miętowa: krzemiany, gliceryna, woda destylowana, hydroksyapatyt, regulator kwasowości, konserwanty (fenoksyetanol, parabeny), zagęstnik, emulgator, fluorek sodu (1500 ppm), barwniki (C.I. 42090, C.I. 47005, C.I. 77891), olejek z mięty pieprzowej

Two in One Pomarańczowa: krzemiany, gliceryna, woda destylowana, hydroksyapatyt, regulator kwasowości, konserwanty (fenoksyetanol, parabeny), zagęstnik, emulgator, barwniki (C.I. 47005, C.I. 77891), aromat pomarańczowy (limonki)

Two in One Neutralna: krzemiany, gliceryna, woda destylowana, hydroksyapatyt, regulator kwasowości, konserwanty (fenoksyetanol, parabeny), zagęstnik, emulgator, barwniki (C.I. 77891)

* Metoda wg. Stookey/Schemehorn z pumeksem jako substancją referencyjną dla past do profilaktyki [J Dent Res, 1979 58(2): str.588-592] względna wartość RDA w porównaniu do produktu „C" = RDA 27
Wyniki pomiarów: produkt „C" = 255 / Two in One = 260

CS Návod k použití Lunos® Lešticí pasta Two in One Neutrální / Pomeranč / Máta s fluoridem

Lešticí pasta Two in One je k dispozici v následujících variantách:

Máta (REF: CPZ730A1901), obsahuje 1500 ppm fluoridu sodného & olej z máty pepřené
Pomeranč (REF: CPZ720A1901), obsahuje limonen
Neutrální (REF: CPZ710A1901), bez fluoridu, barviv nebo aromatu

Pozor
Lešticí pasta Two in One je zdravotnický výrobek. Tento výrobek je určený pouze pro profesionální dentální použití a smí ho používat výlučně odborný personál!
Lešticí pasta Two in One je vysoce kvalitní leštící pasta k použití v dentální profylaxi. Lešticí pasta Two in One velmi šetrně odstraňuje zbarvení a plak. Lešticí pasta Two in One pracuje na inovačním principu „samočinné redukce". To znamená, že se tvrdšímkvité leštící částečky, které jsou zpočátku větší, během procesu leštění zmenšují a rozpadají. Tak lze v jednom pracovním kroku během prvních 10 sekund leštění rychle a důkladně odstranit povlak a bezprostředně poté provést šetrné vyhlazení a leštění povrchu. Lešticí pasta Two in One má RDA 28*.

Indikace
Přípravek je vhodný pro čištění před pečetěním fisur. Zde je třeba dát přednost variantám bez fluoridu „Pomeranč" nebo „Neutrál".

Kontraindikace
Lešticí pasty Two in One jsou kontraindikované u pacientů se známými alergiemi na látky obsažené v pastách. (např. limonen; olej z máty peprné)

Výstražné pokyny
Při styku s očima může docházet k poranění, v tomto případě se očí musí vypláchnout dostatečným množstvím vody.

Preventivní opatření
Při práci s leštící pastou Two in One dbejte na vhodné ochranné vybavení: jednorázové rukavice, ochrana úst a ochranné brýle
Lešticí pasta Máta s fluoridem nenahrazuje použití speciální fluoridové terapie.

Aplikace
Odeberte dostatečné množství leštící pasty a naplňte do aplikačního kroužku, skleničky Dappen nebo podobné vhodné nádoby. Vhodným leštícím nástrojem vezměte leštící pastu a zahajte postup leštění. Dbejte na to, aby vlastní redukční efekt pasty nastal po cca 10 sekundách. Leštěte tak dlouho, dokud se leštící částečky nezjemní, aby po odstranění povlaku mohl nastat leštící efekt. Aby se zamezilo vyvinutí tepla na zubu, dbejte na to, že na leštícím nástroji a zubu musí být vždy k dispozici dostatečné množství leštící pasty. Z tohoto důvodu dbejte také na to, aby nedošlo k překročení maximálních otáček doporučených výrobcem leštícího nástroje. Dodržujte návod k použití výrobce.

Skladování a trvanlivost
Dbejte na to, aby se tuby ihned po odebrání pasty opět pečlivě uzavřely, aby se zamezilo vyschnutí pasty.
Neskladujte nad 25 °C, chraňte před přímým slunečním zářením. Trvanlivost činí 30 měsíců.

Složení

Two in One Máta: silikáty, glycerin, dest. voda, hydroxylapatit, regulátor kyselosti, konzervační prostředky (fenoxyetanol, parabeny), zahušťovadlo, emulgátor, fluorid sodný (1500 ppm), barviva (C.I. 42090, C.I. 47005, C.I. 77891), olej z máty peprné

Two in One Pomeranč: silikáty, glycerin, dest. voda, hydroxylapatit, regulátor kyselosti, konzervační prostředky (fenoxyetanol, parabeny), zahušťovadlo, emulgátor, barviva (C.I. 47005, C.I. 77891), pomerančové aroma (limonen)

Two in One Neutrál: silikáty, glycerin, dest. voda, hydroxylapatit, regulátor kyselosti, konzervační prostředky (fenoxyetanol, parabeny), zahušťovadlo, emulgátor, barviva (C.I. 77891)

* Metóda podľa Stookeya/Schemehorna s referenčnou látkou pemza na profylaktické pasty [J Dent Res, 1979 58(2): p.588-592] relatívna hodnota RDA v porovnaní s výrobkom „C" = RDA 27
Výsledky merania: Výrobok „C" = 255/Two in One = 260

SL Navodila za uporabo Lunos® Polirna pasta Two in One Nevtralna / Oranža / Meta s fluoridom

Polirna pasta Two in One je na voljo v naslednjih različicah:

Meta (REF: CPZ730A1901), vsebuje 1500 ppm natrijevega fluorida in olje poprove mete
Oranža (REF: CPZ720A1901), vsebuje limone
Nevtralna (REF: CPZ710A1901), brez fluorida, barvil ali arom

Pozor
Polirna pasta Two in One je medicinski proizvod. Ta proizvod je namenjen izključno profesionalni uporabi v zobozdravstvu, zato ga sme uporabljati le strokovno osebje!
Polirna pasta Two in One je visoko učinkovita polirna pasta za preventivno uporabo. Polirna pasta Two in One varno odstranjuje zbarvanja in zobni plak. Polirna pasta Two in One deluje na inovativnem principu „samoredukcije". To pomeni, da se na začetku večji, palicasti polirni delci zmanjšajo in med postopkom leščenja zlomijo. Tako je mogoče v enem delovnem koraku v prvih 10 sekundah polirnja hitro in temeljito odstraniti obloge in takoj za tem opraviti varno glajenje in polirnje površine. Polirna pasta Two in One ima RDA-vrednost 28*.

Indikacije
Preparat je namenjen čiščenju zalitja fisur. Tukaj je treba dati prednost brezfluoridnim različicam „Oranža" ali „Nevtralna".

Kontraindikacije
Polirne paste Two in One imajo kontraindikacije pri pacientih z znanimi alergijami na sestavine v pastah. (npr. limona, olje poprove mete)

Opozorila
Pri stiku z očmi lahko pride do draženja; v tem primeru je treba oči izprati z večjo količino vode.

Previdnostni ukrepi
Pri delu s polirno pasto Two in One pazite na primerno varovalno opremo: rokavice za enkratno uporabo, zaščito za usta in zaščitna očala
Polirna pasta Meta s fluoridom ni nadomestilo za specialno fluoridno terapijo.

Uporaba
Odvzemite zadostno količino polirne paste in jo napolnite v aplikatorski obroč, posodo iz masivnega stekla (Dappen) ali drugo primerno posodo. Nanesite s primernim polirnim instrumentom in pričnite s polirnjem. Upoštevajte, da učinek redukcije nastopi po približno 10 sekundah. Polirajte tako dolgo, dokler polirni delci niso popolnoma fini, tako da bo površina po odstranitvi oblog popolnoma gladka. Upoštevajte, da mora biti zadostna preprečevalna pregrevanja na zobu na voljo zmerej zadostna količina polirne paste na polirnem instrumentu. Zaradi tega pazite tudi na to, da ne presežete maks. priporočenega št. vrtljajev instrumenta, ki ga priporoča izdelovalec proizvajalčeva navodila za uporabo.

Skladiščenje in rok trajanja
Pazite, da tube takoj po odjemu paste skrbno ponovno zaprete, da preprečite izsušitev paste.
Ne skladiščite pri temperaturah nad 25 °C; zaščitite pred neposredno sončno svetlobo. Rok trajanja znaša 30 mesecev.

Sestava

Two in One Meta: silikati, glicerin, destilirana voda, hidroksilapatit, regulator kislosti, konzervans (fenoksietanol, parabeni), zgoščeva-lec, emulgator, natrijev fluorid (1500 ppm), barvila (C.I. 42090, C.I. 47005, C.I. 77891), olje poprove mete

Two in One Oranža: silikati, glicerin, destilirana voda, hidroksilapatit, regulator kislosti, konzervans (fenoksietanol, parabeni), zgoščeva-lec, emulgator, barvila (C.I. 47005, C.I. 77891), aroma oranže (limone)

Two in One Nevtralna: silikati, glicerin, destilirana voda, hidroksilapatit, regulator kislosti, konzervans (fenoksietanol, parabeni), zgoščevalec, emulgator, barvila (C.I. 77891)

* Metoda po Stookey/Schemehornu z referenčno snovjo plovcem za profilaktične pasti [J Dent Res, 1979 58(2): str.588-592] relativna RDA-vrednost v primerjavi s proizvodom „C" = RDA 27
Rezultati meritev: Proizvod „C" = 255 / Two in One = 260

Distributor: DÜRR DENTAL AUSTRIA
Feldstraße 7a, 6020 Innsbruck, Avstrija ☎ +43 512572834

HR Upute za upotrebu Lunos® Pasta za poliranje Two in One Neutralno / Narančа / Metvica s fluoridom

Pasta za poliranje Two in One dostupna je u sljedećim varijantama:

Metvica (REF: CPZ730A1901), sadrži 1500 ppm natrijeva fluorida i ulje paprene metvice
Narančа (REF: CPZ720A1901), sadrži limune
Neutralno (REF: CPZ710A1901), bez fluorida, boja ili aroma

Pažnja
Pasta za poliranje Two in One medicinski je proizvod. Ovaj je proizvod namijenjen samo stomatološkoj primjeni i smije ga upotrebljavati isključivo stručno osoblje!
Pasta za poliranje Two in One kvalitetna je pasta za poliranje za primjenu u stomatološkoj profilaksi. Pasta za poliranje Two in One vrlo nježno uklanja obojenost zuba i zubni plak. Pasta za poliranje Two in One radi na inovativnom principu „samosmanjenja". Tj. tijekom postupka poliranja najprije se uklanjaju i razbijaju veće, štapićaste čestice paste za poliranje. Tako se u jednom radnom koraku u prvih 10 sekundi poliranja brzo i temeljito uklanjaju naslage i odmah nakon toga započinje njezino ravnanje i poliranje površine. Pasta za poliranje ima RDA-vrijednost 28*.

Indikacije
Preparat je prikladan za čišćenje prije zatvaranja fisura. U takvoj se primjeni predmet daje varijanti „Narančа" ili „Neutralno".

Kontraindikacije
Paste za poliranje Two in One imaju kontraindikacije za pacijente s poznatim alergijama na sastojke pasta (npr. limun, ulje paprene metvice).

Napomene o opasnostima
U slučaju kontakta s očima može doći do podražaja te se u tom slučaju oči moraju isprati s dovoljnom količinom vode.

Mjere opreza
Prilikom rada upotrebe paste za poliranje Two in One na prikladnu zaštitnu opremu: jednokratne rukavice, zaštita za usta i zaštitne naočale
Pasta za poliranje Metvica s fluoridom nikada ne nadoknađuje primjenu posebne terapije s fluoridom.

Primjena
Umetnite dovoljnu količinu paste za poliranje u prstenasti aplikator, Dappen staklo ili sličnu prikladnu posudu. Prikladnim instrumentom za poliranje uzmite pastu za poliranje i počnite postupak poliranja. Obratite pozornost na to da efekt samosmanjenja paste počinje otpriliike nakon 10 sekundi. Polirajte dok čestice za poliranje ne budu finije, kako bi nakon uklanjanja naslaga mogao početi efekt ravnanja. Imajte na umu da na instrumentu za poliranje i na zubu uvijek mora biti dovoljno paste za poliranje kako bi se spriječio razvoj topline na zubu. Iz toga razloga pripazite i da ne prekoračite maksimalan broj okretaja koji su preporučili proizvođači instrumenata za poliranje. Pridržavajte se uputa za upotrebu proizvođača.

Skladištenje i rok trajanja
Obratite pozornost na to da se tube odmah nakon upotrebe paste pravilno zatvorite kako bisprječili sušenje paste.
Nemojte skladištiti na temperaturi izmad 25 °C i čuvajte od izravnog Sunčeva zračenja. Rok trajanja iznosi 30 mjeseca.

Sastav

Two in One Metvica: silikati, glicerin, destilirana voda, hidroksilapatit, regulator kiselosti, konzervans (fenoksietanol, parabeni), zgušnjivač, emulgator, natrijev fluorid (1500 ppm), boje (C.I. 42090, C.I. 47005, C.I. 77891), ulje paprene metvice

Two in One Naranča: silikati, glicerin, destilirana voda, hidroksilapatit, regulator kiselosti, konzervans (fenoksietanol, parabeni), zgušnjivač, emulgator, boje (C.I. 47005, C.I. 77891), aroma naranče (limun)

Two in One Neutralno: silikati, glicerin, destilirana voda, hidroksilapatit, regulator kiselosti, konzervans (fenoksietanol, parabeni), zgušnjivač, emulgator, boje (C.I. 77891)

* Metoda prema Stookeyu/Schemehornu s referentnom tvari plovučac za pas-te za profilaksu [J Dent Res, 1979 58(2): p.588-592] relativna RDA-vrijednost u usporedbi s proizvodom „C" = RDA 27
Rezultati mjerenja: proizvod „C" = 255 / Two in One = 260

Zastupnik u Hrvatskoj: DÜRR DENTAL AUSTRIA
Feldstraße 7 a, 6020 Innsbruck, Austria ☎ +43 512572834

HU Használati utasítás Lunos® Polírpasta Two in One Semleges / Narancs / Menta fluoriddal

A Two in One polírpasztа az alábbi változatokban kapható:

Menta (REF: CPZ730A1901), 1500 ppm nátrium-fluoridot és mentaolajat tartalmaz
Narancs (REF: CPZ720A1901), limonént tartalmaz
Semleges (REF: CPZ710A1901), fluorid, színezékek vagy aromák nélkül

Figyelem
A Two in One polírpaszta orvostechnikai termék. A termék kizárólag professzionális fogorvosi használatra rendeltetett és kizárólag szakszemélyzet által használható!
A Two in One polírpaszta egy mindségi termék, amely a fogászat megelőzésben használható. A Two in One polírpaszta rendkívül kíméletesen távolítja el az eszközelődéseket és a lepedéket. A Two in One polírpaszta az „önredukció elvén működik". Ez azt jelenti, hogy a kezdetben nagyobb, rúd alakú polírozó részecskék kisebb méretűek lesznek, és összetörnek a polírozási eljárás során. Ily módon a polírozás első 10 másodpercében egyetlen műveleti lépésben gyorsan és alaposan lehetővé válik a lerakódások, majd ezután elvégezhető a felület kímélő simítása és polírozása. A Two in One polírpaszta RDA értéke 28*.

Indikációk
A készítmény barázdarészek tisztítására alkalmas. Ennek során a „Narancs" vagy a „Semleges" fluoridmentes készítményeket kell előnyben részesíteni.

Kontraindikációk
A Two in One polírpaszták használata ellenjavallt olyan páciensek esetén, akiknél allergiás reakciók ismeretesek a paszta összetevőivel szemben. (pl. limonén; mentaolaj)

Figyelmeztetések
Szembe jutás esetén irritáció jelentkezhet. Ilyen esetben a szemeket alaposan, bő vízzel kell kiöblíteni.

Óvintézkedések
A Two in One polírpasztával történő munkavégzés során megfelelő védőfelszerelésről kell gondoskodni: egyszer használatos kesztyű, szájmaszk és védőszemüveg.
A fluoridot tartalmazó menta polírpaszta nem helyettesíti a speciális fluorid kezelést.

Alkalmazás
Helyezzen kellő mennyiségű polírpasztát, majd töltse azt egy felívű gyűrűbe, dappen pohárba vagy hasonló megfelelő tálkába. Vegye fel a polírpasztát egy megfelelő polírozó műszerrel, majd kezdje meg a polírozási folyamatot. Vegye figyelembe, hogy a polírpaszta redukciós hatása kb. 10 másodperc múlva bekövetkezik. Polírozzon addig, amíg a polírozó részecskék finommá válnak, így a lepedékek eltávolítását követően sima fatás érhető el. Vegye figyelembe, hogy a fogakon történő munkát elkerülendő a megfelelő mennyiségű polírpasztának kell jelen lennie a polírozó műszeren és a fogakon egyaránt. Vegye figyelembe, hogy ebből az okból kifolyólag nagy hatalmú meg a polírozó műszer gyártója által javasolt maximális fordulatszám. Vegye figyelembe a gyártó használati utasítását.

Tárolás és eltarthatóság
Ügyeljen arra, hogy a pasztа vételezését követően azonnal gondosan visszazárja a tubusokat. Ily módon elkerülhető a paszta kiszáradása.
Ne tárolja 25 °C-os hőmérséklet felett, valamint óvja a közvetlen napsugárzástól. A termék eltarthatósága 30 hónap.

Összetétel

Two in One Menta: szilikátok, glicerin, desztillált víz, hidroxiapatit, savszabályozó, konzerválószerek (phenoxyethanol, parabének), sűrítő, emulgátor, nátrium-fluorid (1500 ppm), színezékek (C.I. 42090, C.I. 47005, C.I. 77891), mentaolaj

Two in One Narancs: szilikátok, glicerin, desztillált víz, hidroxiapatit, savszabályozó, konzerválószerek (phenoxyethanol, parabének), sűrítő, emulgátor, színezékek (C.I. 47005, C.I. 77891), narancs aroma (limonén)

Two in One Neutrális: szilikátok, glicerin, desztillált víz, hidroxiapatit, savszabályozó, konzerválószerek (phenoxyethanol, parabének), sűrítő, emulgátor, színezékek (C.I. 77891)

* Metoda prema Stookey/Schemehornu s referentnom tvari plovučac za pas-te za profilaksu [J Dent Res, 1979 58(2): p.588-592] relativna RDA-vrijednost u usporedbi s proizvodom „C" = RDA 27
Mérési eredmények: „C" termék = 255 / Two in One = 260

Magyarországi forgalmazó: DÜRR DENTAL AUSTRIA
Feldstraße 7 a, 6020 Innsbruck, Austria ☎ +43 512572834

EE Kasutusjuhend Lunos® Poleerimispasta Two in One Neutraalne / Apelsini / Mündi fluoriidiga

Poleerimispasta Two in One on saadaval allijärgnevates versioonides:

Münt (tootenr: CPZ730A1901), sisaldab 1500 ppm naatriumfluoriidi ja piparmünditõli
Apelsin (tootenr: CPZ720A1901), sisaldab limoneeni
Neutraalne (tootenr: CPZ710A1901), ilma fluoriidi, värvainete ning lõhna- ja maitseaineteta

Tähelepanu
Poleerimispasta Two in One on meditsiinitoode. See toode on mõeldud kasutamiseks üksnes hambaarstide poolt ja on ette nähtud üksnes kutseliseteke kasutajatele!
Poleerimispasta Two in One, on kvaliteetne poleerimispasta, mida kasutatakse hammaste puhastamiseks ja profilaktikaks. Poleerimispasta Two in One eemaldab värvimuutused ja katu õrnimselt õrnalt. Poleerimispasta Two in One toimib uuendusliku isevähenemise põhimõtte alusel. S.t alguses suuremad, kepikese kujulised poleerimisosakesed muutuvad väiksemaks ja lagunevad poleerimisseansi käigus. Nii saab ühe etapi käigus eemaldada esimese 10 sekundi jooksul kiiresti ja põhjalikult katu ning kohe pärast seda hambapinda ohtalt silutada ja poleerida. Poleerimispasta Two in One RDA-näitaja on 28*.

Näidustused
Preparaat sobib hambavaagude puhastamiseks enne nende hermetiseerimist. Siin tuleks eelistada fluoriidivaba variante „Apelsin" või „Neutraalne".

Vastunäidustused
Poleerimispastad Two in One on vastunäidustatud patsientidele, kellel on pastade koostisainete suhtes teadaolev allergia. (nt limoneen, piparmünditõli)

Hoiatused
Silma sattumisel võib tekkida ärritus; sellisel juhul tuleb silmi loputada veega rohkelt.

Ettevaatusabinõud
Poleerimispastaga Two in One töötamisel tuleb kasutada sobivat kaitsevarustust: ühekordsed kindad, näomask ja kaitseprillid
Fluoriidiga poleerimispasta mündiga ei asenda spetsiaalset fluoriidiravi.

Kasutamine
Võtke piisav kogus poleerimispastat ja pange see aplikaatorrõngasse, klaasalusele või muusse sobivasse anumasse. Võtke poleerimispastat sobiva instrumendi abil ja alustage poleerimist. Arvestage, et pasta isevähenemisefekt algab umbes 10 sekundi järast. Poleerige nii kaua, kuni poleerimisosakeed on väikesemaks muutud, et pärast katu eemaldamist saaks tekkida silus efekt. Arvestage, et hamba kuumenemise vältimiseks peab poleerimisinstrendil ja hambal olema alati piisavalt poleerimispastat. Seetõttu jälgige ka seda, et te ei ületaks poleerimisinstrumendi tootja poolt soovitatavat maksimaalset pöörlemiskiirust. Järgige tootja kasutusjuhendit.

Hoilustamine ja säilivus
Sulgege tuub hoolikalt kohe pärast pasta võtmist, muidu võib pasta kuivada.
Ärge hoidke temperatuuril üle 25 °C, kaitske otsese päikesekiirguse eest. Säilivusaeg on 30 kuud.

Koostis

Mündi Two in One Münt: silikaadid, glüütseerin, destilleeritud vesi, hüdroküülapatiit, happesuse regulaator, säilitusaine (fenoksüetanool, parabeenid), paksendaja, emulgaator, naatriumfluoriid (1500 ppm), värvained (C.I. 42090, C.I. 47005, C.I. 77891), piparmünditõli

Apelsini Two in One: silikaadid, glüütseerin, destilleeritud vesi, hüdroküülapatiit, happesuse regulaator, säilitusaine (fenoksüetanool, parabeenid), paksendaja, emulgaator, värvained (C.I. 47005, C.I. 77891), apelsini lõhna- ja maitseaine (limoneen)

Two in One Neutraalne: silikaadid, glüütseerin, destilleeritud vesi, hüdroküülapatiit, happesuse regulaator, säilitusaine (fenoksüetanool, parabeenid), paksendaja, emulgaator, värvained (C.I. 77891)

* Metoda prema Stookey/Schemehornu s referentnom tvari plovučac za pas-te za profilaksu [J Dent Res, 1979 58(2): p.588-592] relativna RDA-väärtus võrreldes tootega „C" = RDA 27
Mõõtmistulemused: toode „C" = 255 / Two in One = 260

LV Lietošanas instrukcija Lunos® Pulēšanas pasta „Two in One" Neitrāla / Apelsīnu / Piparmētru ar fluorīdu

Ir pieejami tālāk minētie pulēšanas pastas „Two in One" varianti.

Piparmētru (REF: CPZ730A1901), satur 1500 ppm nātrija fluorīda un piparmētru eļļu
Apelsīnu (REF: CPZ720A1901), satur limonēnu
Neitrāla (REF: CPZ710A1901), bez fluorīda, krāsvielām vai aromatizētājiem

Uzmanību
Pulēšanas pasta „Two in One" ir medicīniskās izstrādājums. Šis izstrādājums ir paredzēts profesionālai lietošanai zobārstniecībā, un to drīkst izmantot tikai speciālisti!
Pulēšanas pasta „Two in One" ir augstvērtīga pulēšanas pasta, ko paredzēts izmantot zobu šrātēšanas profilaksei. Pulēšanas pasta „Two in One" ļoti saudzīgi nomen iekrāsojumu un aplikumu. Pulēšanas pasta „Two in One" darbojas, izmantojot inovatīvu „pašsamazināšanas" principu. Šī iemesla dēļ lielākie sākumveidā pulēšanas daļiņas pulēšanas laikā samazinās un sadalās. Tādējādi vienā darba soļā pirmajās 10 pulēšanas sekundēs var ātri un kārtīgi noņemt aplikumu un uzreiz pēc tam sākt saudzīgu virsmas nogludināšanu un pulēšanu. Pulēšanas pasta „Two in One" RDA vērtība ir 28*.

Indikācijas
Preparāts ir paredzēts tīrīšanai pirms fisūru hermetizācijas. Šim nolūkam ieteicams izmantot variantus bez fluorīda ar apelsīnu vai neitrālu smaržu.

Kontraindikācijas
Pulēšanas pasta „Two in One" ir kontraindicēta pacientiem ar zināmām alergijām pret pastu sastāvdaļām. (piemēram, limonēnu, piparmētru eļļu)

Drošības norādījumi
Saskaroties ar acīm, var rasties kairinājums. Šādā gadījumā acis jāizskalo ar lielu ūdens daudzumu.

Piesardzības pasākumi
Strādājot ar pulēšanas pastu „Two in One", nēsājiet piemērotu aizsargapģērbu: vienreizējās lietošanas cimdus, masku un aizsargbrilles.
Lietojot pulēšanas pastas piparmētru variantu ar fluorīdu, netiek aizstāta īpaša fluorīda terapija.

Lietošana
Paņemiet pietiekamu pulēšanas pastas daudzumu un iepildiet to apaļā traucinā, stikla traucinā vai citā piemērotā traukā. Ar piemērotu pulēšanas instrumentu paņemiet pulēšanas pastu un sāciet pulēšanu. Ņemiet vērā, ka pastas pulēšanas efekts ceļošais ekrēts sākas pēc apm. 10 sekundēm. Pulējiet tik ilgi, līdz pulēšanas daļiņas ir kļuvušas smalkākas, lai pēc aplikuma noņemšanas varētu rasties nogludināšs efekts. Lai novērstu zoba sakaršanu, uz pulēšanas instrumenta un zoba vienmēr jābūt pietiekamam pulēšanas pastas daudzumam. Tādēļ uzmanieties, lai neparsniegtu pulēšanas instrumenta ražotāja norādīto maksimālo ieteicamo apgriezienu skaitu. Ievērojiet ražotāja lietošanas instrukciju.

Uzglabāšana un derīguma termiņš
Pēc pastas paņemšanas nekavējoties rūpīgi aizveriet tubiņas, lai novērstu pastas izžūšanu.
Neglabājiet temperatūrā, kas pārsniedz 25 °C, sargājiet no tiešiem saules stariem. Derīguma termiņš ir 30 mēneši.

Sastāvs

Piparmētru „Two in One": silikāti, glicerins, destilēts ūdens, hidroksilapatits, skābuma regulētāji, konservanti (fenoksietanols, parabēni), biezinātāji, emulgators, nātrija fluorīds (1500 ppm), krāsvielas (C.I. 42090, C.I. 47005, C.I. 77891), piparmētru eļļa

Apelsīnu „Two in One": silikāti, glicerins, destilēts ūdens, hidroksilapatits, skābuma regulētāji, konservanti (fenoksietanols, parabēni), biezinātāji, emulgators, krāsvielas (C.I. 47005, C.I. 77891), apelsīnu aromatizētājs (limonēns)

Neitrāla „Two in One": silikāti, glicerins, destilēts ūdens, hidroksilapatits, skābuma regulētāji, konservanti (fenoksietanols, parabēni), biezinātāji, emulgators, krāsvielas (C.I. 77891)

* Stooksa/Schemehorna pulēšanas pastas ar etalonu mežģīņa – pemza – profilaktīmēs pastoms [J Dent Res, 1979 58(2): p.588-592] santykinė RDA vertė, palyginti su produktu „C" = RDN 27
Matavimo rezultatai: produktas „C" = 255 / „Two in One" = 260

RU Руководство по эксплуатации Lunos® Полировочная паста Two in One Нейтральная / с ароматом апельсина / мятная, содержит фторид

На выбор предлагаются следующие варианты полировочной пасты Two in One:

Мята (ид. №: CPZ730A1901), содержит 1500 мг/кг фторида натрия и масло перечной мяты
Апельсин (ид. №: CPZ720A1901), содержит лимонен
Нейтральная (ид. №: CPZ710A1901), не содержит фторидов, красителей и ароматизаторов

Внимание
Полировочная паста Two in One — это медицинский продукт. Данный продукт предназначен исключительно для профессионального стоматологического применения; к его использованию допускаются только специалисты!
Полировочная паста Two in One — это высококачественная паста, применяемая в целях стоматологической профилактики. Полировочная паста Two in One максимально бережно удаляет желтизну и зубной налет. Функционирование полировочной пасты Two in One основано на инновационном принципе «саморедукции». Это значит, что изначально более крупные, палочковидные полирующие частицы уменьшаются и стираются в процессе полировки. Таким образом, всего за один этап рабочего процесса, в первые 10 секунд полировки быстро и тщательно удаляется налет, и, начиная с этого момента, осуществляется бережное полирование поверхности. Индекс абразивности (RDA) полировочной пасты Two in One равен 28*.

Показания к применению
Препарат подходит для проведения чистки перед герметизацией фиссур. При этом предпочтительно использовать не содержащие фторидны варианты — «Апельсин» или «Нейтральная».

Противопоказания
Полировочные пасты Two in One противопоказаны для пациентов, страдающих аллергией на какие-либо компоненты паст (например лимонены, масло мятны перечной).

Предупредительные указания
При попадании в глаза возможно раздражение; в этом случае следует промыть глаза обильным количеством воды.

Меры предосторожности
При работе с полировочной пастой Two in One используйте подходящие средства индивидуальной защиты: одноразовые перчатки, медицинскую маску и защитные очки.
Полировочная паста «Мята», содержащая фторид, не является заменой специальной фторидной терапии.

Способ применения
Выдавите достаточное количество полировочной пасты в аппликационное кольцо, стеклянную стаканчик или в другую подходящую емкость. Зачерпните пасту полировочным инструментом и начните процесс полирования. Обратите внимание: эффект саморедукции наступает примерно через 10 секунд. Продолжайте работу, пока полирующие частицы не начнут уточняться, чтобы после удаления налета мог подействовать полирующий эффект. Чтобы избежать чрезмерного термического воздействия на зуб, следите за тем, чтобы на полировочном инструменте и на зубе всегда было достаточно пасты. Кроме того, не превышайте рекомендованную производителем полировочного инструмента максимально допустимую скорость вращения. Соблюдайте предоставленное производителем руководство по эксплуатации.

Хранение и срок годности
Чтобы предотвратить пересыхание, закрывайте тюбик сразу после выдавливания пасты.
Хранить при температуре не выше 25 °C, берегчи от воздействия прямых солнечных лучей. Срок годности составляет 30 месяцев.

Состав

Two in One с мятным ароматом: силикаты, глицерин, вода дистиллированная, гидроксиапатит, регулятор кислотности, консерванты (феноксиэтанол, парабены), загуститель, эмульгатор, фторид натрия (1500 мг/кг), красители (CI 42090, CI 47005, CI 77891), масло мятны перечной

Two in One с ароматом апельсина: силикаты, глицерин, вода дистиллированная, гидроксиапатит, регулятор кислотности, консерванты (феноксиэтанол, парабены), загуститель, эмульгатор, красители (CI 47005, CI 77891), апельсиновый ароматизатор (лимонен)

Two in One с нейтральным ароматом: силикаты, глицерин, вода дистиллированная, гидроксиапатит, регулятор кислотности, консерванты (феноксиэтанол, парабены), загуститель, эмульгатор, красители (CI 77891)

* Метод Стуки/Скимхорна, в качестве контрольной субстанции использована кусковая пемза, для профилактических паст [J Dent Res, 1979 58(2): p.588-592], относительный индекс RDA по сравнению с продуктом C = RDA 27
Результаты измерения: продукт C = 255 / Two in One = 260

BG Упътване за употреба Lunos® Паста за полиране Two in One Неутрална / Портокал / Мента с флуорид

Пастата за полиране Two in One се предлага в следните варианти:

Мента (REF: CPZ730A1901), съдържа 1500 ppm натриев флуорид и ментово масло
Портокал (REF: CPZ720A1901), съдържа лимонен
Неутрална (REF: CPZ710A1901), без флуорид, оцветители и аромати

Внимание
Пастата за полиране Two in One е медицинско продукт. Този продукт е предназначен само за професионална употреба от стоматолози и трябва да се използва само от специалисти.
Пастата за полиране Two in One е висококачествена паста за полиране в стоматологичната профилактика. Пастата за полиране Two in One отстранява изкусно добре оцветяванията и плаката. Пастата за полиране Two in One работи на иновативния принцип на „Саморедукция". Т.е. в началото по-големите пръчковидни полиращи частици се смаляват и се начупват в хода на процедурата по полиране. Така с една работна стъпка през първите 10 секунди от полирането е възможно отлагането да се отстрани бързо и ефективно и непосредствено след това да се извърши предпазното изглаждане и полиране на повърхността. Пастата за полиране Two in One е със стойност на RDA 28*.

Указания
Препаратът е предназначен за почистване преди запълване на пукнатини. В този случай с приоритет трябва да се използват несъдържащите флуорид варианти „Портокал" или „Неутрална".

Противопоказания
Пастите за полиране Two in One са противопоказани за пациенти с известни алергии срещу съставките на пастите. (напр. лимонен, ментово масло)

Предупредителни указания
При контакт с очите могат да възникнат раздразнения – в подобен случай очите трябва да се изплакнат с обилно количество вода.

Предпазни мерки
При работата с пастата за полиране Two in One трябва да се използва подходящо защитно оборудване: ръкавици за еднократна употреба, маска за уста и защитни очила
Пастата за полиране Мента с флуорид не замества прилагането на специална флуоридна терапия.

Приложение
Вземете достатъчно количество паста за полиране и го поставете в пръстен за канасяне, смесителна чашка или подобен подходящ съд. Вземете пастата за полиране с подходящ полиращ инструмент и започнете процеса на полиране. Моля, имайте предвид, че саморедуциращият се ефект на пастата възниква след около 10 секунди. Моля, полирайте дотогава, докато полиращите частици са са раздробени, за да може след отстраняването на отлаганията да вкъмкне изглаждащ ефект. Моля, имайте предвид, че за да предотвратите развиването на топлина на зъба, на полиращия инструмент и зъба трябва да има винаги достатъчно количество паста за полиране. Моля, поради тази причина следете да не се надвишавате максималните препоръчани обороти на производителя на полиращия инструмент. Следвайте упътването за употреба на производителя.

Съхранение и трайност
Затваряйте плътно тубата незабавно след взимането на пастата, за да предотвратите изсушаването и.
Не съхранявайте над 25 °C, пазете от пряка слънчева светлина. Срокът на годност е 30 месеца.

Съдържание

Two in One мента: силикати, глицерин, дестилирана вода, хидроксиапатит, регулатор на киселинността, консервант (феноксиетанол, парабени), сгъстител, емулгатор, натриев флуорид (1500 ppm), оцветители (C.I. 42090, C.I. 47005, C.I. 77891), ментово масло

Two in One портокал: силикати, глицерин, дестилирана вода, хидроксиапатит, регулатор на киселинността, консервант (феноксиетанол, парабени), сгъстител, емулгатор, оцветители (C.I. 47005, C.I. 77891), аромат на портокал (лимонен)

Two in One неутрална: силикати, глицерин, дестилирана вода, хидроксиапатит, регулатор на киселинността, консервант (феноксиетанол, парабени), сгъстител, емулгатор, оцветители (C.I. 77891)

* Метод на Stookey/Schemehorn с референтно вещество пемза за профилактични пасти [J Dent Res, 1979 58(2): p.588-592] относителна стойност на RDA в сравнение с продукт „C" = RDA 27 Резултати от измерванията: продукт „C" = 255 / Two in One = 260

RO Instrucțiuni de utilizare Lunos® Pastă de lustruit Two in One Neutră / Portocală / Mentă cu fluor

Pasta de lustruit Two in One este disponibilă în următoarele variante:

Mentă (REF: CPZ730A1901), conține 1500 ppm fluorură de sodiu și ulei de mentă
Portocală (REF: CPZ720A1901), conține limete
Neutră (REF: CPZ710A1901), fără fluor, coloranți sau arome

Atenție
Pasta de lustruit Two in One este un produs medical. Acest produs este destinat numai utilizării stomatologice profesionale și este permisă utilizarea acestuia exclusiv de către personalul de specialitate!
Pasta de lustruire Two in One este o pastă de lustruire de calitate superioară pentru utilizarea în profilaxia stomatologică. Pasta de lustruire Two in One îndepărtează colorațiile și placa cu o acțiune extrem de protectoare. Pasta de lustruire Two in One funcționează conform principiului inovator al „autoreducției". Aceasta înseamnă că particule de lustruire, la început mai mari, în formă de bastonașe se micșorează și se sparg în timpul procesului de lustruire. Astfel, este posibilă îndepărtarea rapidă și temeinică într-o singură etapă de lucru în primele 10 secunde de lustruire a plăcii dentare și efectuarea ulterioară imediată a netezirii și a lustruirii delicate a suprafeței. Pasta de lustruit Two in One prezintă un RDA de 28*.

Indicații
Preparatul este adecvat pentru curățare înainte de sigilarea fisurilor. În acest caz, se preferă vari